Câmara de bordo

ND-DVR100

Manual de instruções

Obrigado por adquirir este produto Pioneer. Por favor, leia este manual de instruções para saber como operar corretamente este modelo. Depois de terminar de ler as instruções, guarde este documento num local seguro para futuras referências.
Leia e respeite sempre as "Precauções de segurança" que constam no presente manual durante o processo de instalação deste produto no veículo. Existe um risco de acidente e ferimentos em caso de instalação imprópria com utilização de métodos alternativos a métodos descritos neste manual ou em caso de utilização de peças alternativas às descritas neste manual. A Pioneer Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos/ferimentos causados por utilização e peças e métodos de instalação alternativos.

PIONEER CORPORATION
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL:
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346
TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 138, 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

先鋒股份有限公司
台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話 ： 886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍長沙灣道909號5樓
電話 ： 852-2848-6488

Português

© 2017 PIONEER CORPORATION.
Todos os direitos reservados.

18-MAN-ND-PR

Declaração de Conformidade com a Diretiva R&TTE 2014/53/EC

Fabricante; **Pioneer Corporation** 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JAPAN	Representante e Importador na UE: **Pioneer Europe NV** Haven 1087,Keetberglaan 1,9120 Melsele,Belgium **http://www.pioneer-car.eu**

[*] ND-DVR100

English:
Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Suomi:
Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:http://www.pioneer-car.eu/compliance

Nederlands:
Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:http://www.pioneer-car.eu/compliance

Français:
Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Svenska:
Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Dansk:
Hermed erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Deutsch:
Hiermit erklärt Pioneer, dass der Funkanlagentyp [Bezeichnung] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:http://www.pioneer-car.eu/compliance

Ελληνικά:
Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:http://www.pioneer-car.eu/compliance

Italiano:
Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Español:
Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:http://www.pioneer-car.eu/compliance

Português:
O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Čeština:
Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Eesti:
Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Magyar:
Pioneer igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Latviešu valoda:
Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Lietuvių kalba:
Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Malti:
B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:http://www.pioneer-car.eu/compliance

Slovenčina
Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Slovenščina:
Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Română:
Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Български:
С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Polski:
Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Norsk:
Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU.
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse :
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Íslenska:
Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Hrvatski:
Pioneer ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Türk:
Burada. Pioneer radyo ekipmani turunun [*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu oldugunu beyan eder.
Avrupa uyumluluk beyaninin tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur :
http://www.pioneer-car.eu/compliance

Precauções

Alguns países e leis governamentais podem proibir ou restringir a utilização deste sistema no seu veículo. Por favor, verifique se o sistema governamental do seu país permite a utilização, instalação e operação deste equipamento. O utilizador deste equipamento responsabiliza-se por todos os incumprimentos resultantes da utilização da câmara em relação às leis aplicáveis no país da sua utilização.

Informações sobre recolha e eliminação do equipamento e de pilhas usadas

(Símbolo para equipamentos)

(Exemplos de símbolos para pilhas)

Estes símbolos situados nos produtos, embalagem e/ou a documentação que os

acompanham significam que os produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas, usados não devem ser misturados com o restante lixo doméstico.

Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados de produtos antigos e pilhas usadas, coloque-os nos ecopontos existentes de acordo com a legislação.

Ao eliminá-los corretamente, ajudará a poupar recursos preciosos e a evitar potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, resultado de um inadequado tratamento do lixo.

Para mais informações sobre a recolha e reciclagem de produtos e pilhas usados contacte o seu município, serviço de recolha de lixo ou o local onde adquiriu os produtos.

Símbolos válidos apenas na União Europeia

Para países fora da União Europeia

Caso pretenda eliminar estes artigos, contacte as autoridades ou agentes locais, para se informar sobre o método correto de os eliminar.

⚠ CUIDADO

- O símbolo gráfico ⎓ colocado no produto adverte o utilizador para corrente direta.
- Informações ao Utilizador - As alterações e modificações efetuadas no equipamento sem autorização prévia podem invalidar o direito do utilizador em operar este equipamento.

Informações para o utilizador

- DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA COMISSÃO FEDERAL DE COMUNICAÇÕES
  Designação do Produto:CAMÂRA DE BORDO
  Modelo:ND-DVR100
  Designação do Responsável: PIONEER ELECTRONICS (USA), INC. SERVICE SUPPORT DIVISION
  Endereço: 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.
  Phone: 1-800-421-1404
  URL: http://www.pioneerelectronics.com
- Esta unidade encontra-se em conformidade com o paragrafo 15º da Directiva CFC. O funcionamento do equipamento está sujeito a seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferências graves, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as interferência que possam causar mau funcionamento.

- NOTA: Este equipamento foi certificado para estar em conformidade com os limites de um dispositivo da Classe B, ao abrigo do parágrafo 15 das normas FCC. Estes limites foram designados para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, utilizar e irradia energia por frequências de rádio e, caso em caso de instalação e utilização impropria e não de acordo com as instruções fornecidas, poderão causas interferências prejudiciais a comunicações de rádio. Contudo, isto não garante com que as interferências não ocorram em certos locais de instalação. Caso este equipamento causar interferências nocivas à receção do sinal de rádio ou de televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir o problema de interferência, aplicando uma ou mais das seguintes medidas:
  - Modifique a orientação ou localização da antena de receção.
  - Aumente a distância entre o equipamento e o recetor.
  - Ligue o equipamento à tomada de um circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
  - Consulte o fabricante ou um técnico especializado para ajuda.

A segurança dos seus ouvidos está nas suas mãos

Obtenha o maior proveito do seu equipamento ao reproduzi-lo a uma intensidade de volume moderada. Um volume moderado é um volume que permite ao som fluir de forma clara sem distorções e, o mais importante, sem afetar a sensibilidade da audição. O som poderá iludir, Com o tempo, o seu nível de conforto da audição adapta-se a volumes altos de som, por isso o que poderá considerar "nível normal", na verdade poderá ser um nível de volume mais alto e colocará a sua audição em perigo. Para a sua segurança, define o volume do seu equipamento a uma nível seguro ANTES a adaptação da sua audição.

ESTABELECER UM NÍVEL SEGURO:

- Defina o controlo de volume a um nível mais baixo.
- Aumente gradualmente o volume de som até ouvi-lo de forma confortável e definida sem distorções.
- Uma vez estabelecido um nível de volume confortável, mantenha a posição do botão.

TOME EM ATENÇÃO ÀS SEGUINTES INDICAÇÕES:

- Não aumente o volume de modo a que lhe impeça ouvir o ambiente ao seu redor.
- Não utilize este equipamento em situações potencialmente perigosas.

Precauções de segurança

Leia sempre as precauções apresentadas neste documento de modo a não colocar em perigo a si e a pessoas que o rodeias e, ainda, para prevenir danos à sua propriedade.

Bateria de iões de lítio recarregável

Este dispositivo incorpora uma bateria de iões de lítio recarregável cuja durabilidade é aproximada ao ciclo de vida do dispositivo. Se suspeita que a bateria não está a funcionar, tente recarregá-la várias vezes. Se a bateria não está a carregar, por favor contacte o centro de assistência técnica Pioneer.

Informações importantes

⚠ AVISO

- Não instale este produto no seu veículo se o seu local de instalação u de utilização irá obstruir a visão do condutor ou o funcionamento dos airbags. É da responsabilidade do condutor informar-se das leis, regulamentações, assim como direitos de privacidade de passageiros e utilização deste equipamento em locais onde o seu uso ou instalação são proibidos.
- As disposições legais do local onde reside poderão obrigar a apresentação de notificação de utilização do dispositivo de gravação em uso aos seus passageiros. Nesse caso, deverá colocar o autocolante com a notificação num local visível aos passageiros.
- Quaisquer obstruções ou outras interferências com o airbag, accionado ou não, deverão ser evitadas, podendo necessitar de uma instalação por técnicos profissionais.
- Recomendámos instalação e configuração deste dispositivos por técnicos profissionais com formação e experiência em dispositivos electrónicos móveis.

Informações de segurança importantes

⚠ AVISO

- Não deixe cair líquidos dentro do sistema. Pode provocar um choque eléctrico. Se o aparelho entrar em contacto com líquidos, pode ficar danificado, deitar fumo ou sobreaquecer.
- Ao entrar em contacto com líquido ou introduzir objectos estranhos para dentro do equipamento, estacione o veículo num local seguro, desligue a ignição (ACC OFF) e contacte o seu revendedor ou o serviço de assistência técnica autorizado pela Pioneer. Não utilize o produto nestas condições pois pode provocar um incêndio, choque eléctrico ou outras falhas.
- Se detectar fumo, ruído, um cheiro estranho ou

qualquer outro sinal anormal no LCD do produto, desligue a corrente imediatamente e contacte o seu distribuidor ou o centro de Assistência Técnica autorizado Pioneer mais perto de si. Ao utilizar este produto nesta condição, poderá danificar permanentemente o sistema.
- Não desmonte nem modifique o sistema, pois no seu interior há componentes de alta tensão que podem provocar um choque eléctrico. Contacte o seu distribuidor ou o centro de Assistência Técnica autorizado Pioneer mais perto de si para inspecções, ajustes ou reparações internos.

Antes de utilizar este sistema, leia atentamente e compreenda todas estas instruções de segurança.
- Não utilize este produto em situações que possam distraí-lo e impedir a condução segura do veículo. Consulte e respeite os regulamentos de trânsito locais. Se experienciar dificuldades em operar este produto ou o seu ecrã, estacione o seu veículo num local seguro e aplique o travão de mão antes de efetuar quaisquer ajustes necessários.
- Nunca regule o volume de som do para um nível tão alto que o impeça de ouvir o trânsito e os veículos de emergência.
- Mantenha este manual sempre à mão e consulte-o para obter informações sobre o funcionamento e informações de segurança.
- Algumas funções (como a visualização de uma imagem de vídeo e certas operações das teclas) oferecidas por este produto podem ser perigosas e/ou ilegais se utilizadas durante a condução. O ecrã e os botões deste produto encontram-se desativados enquanto o veículo se encontra em movimento.

Para assegurar uma condução segura

⚠ AVISO

- Em certos países, é ilegal visualizar de imagens no interior do veículo. Respeite esses regulamentos sempre que existirem.

Cuidados a ter antes de ligar o sistema

⚠ CUIDADO

- Instale firmemente este produto para que o mesmo não caia do vidro. Caso não instale o equipamento de forma firme, este poderá cair durante o processo de condução e causa acidente. Inspecione periodicamente este produto.
- Fixe todos os fios com fixadores e fita eléctrica. Não deixe fios não isolados expostos.
- É extremamente perigoso permitir o enrolamento dos cabos em volta da coluna de direção ou a caixa de velocidade. Certifique-se de que instala este produto, os cabos e os fios de forma a não obstruir ou interferir com o processo de condução.
- Certifique-se de que os cabos e fios não interferem uns com os outros e que não possam ficar presos nas peças moventes do veívulo, especialmente o voltante, caixa de mudanças, travão de mão, ajustes de assentos, portas ou quaisquer outros controlos do veículo.
- Não instale fios em lugares expostos à temperaturas elevadas. Se o isolamento aquecer, os fios poderão ficar danificados, resultando num curto-circuito, problemas de funcionamento ou dano permanente do produto.
- Não encurte os cabos. Ao fazê-lo, o circuito de proteção (porta-fusível, resistor,filtro, etc.) poderá não funcionar corretamente.
- Não forneça energia a outros equipamentos, cortando o isolamento do fio de alimentação do sistema. A capacidade de potência do fio será excedida, causando sobreaquecimento.

Para evitar danos

⚠ AVISO

- Ao substituir um fusível, certifique-se de utilizar um fusível com valores apropriados para este produto.

Cuidados a ter antes da instalação

⚠ CUIDADO

Nunca instale este produto em locais em que ou de modo a que:
- Possa ferir o condutor ou os seus passageiros em caso de uma paragem brusca.
- Possa interferir com o controlo do veículo, assim como no chão em frente ao assento do condutor ou perto do volante ou caixa de velocidades.
- Para assegurar uma instalação adequada, certifique-se de utilizar as peças fornecidas com o equipamento conforme o especificado. Se necessitar de algum acessório não fornecido com o equipamento, utilize peças compatíveis conforme especificado pelo seu revendedor após a verificação da compatibilidade. Outro tipo de peças, ou peças incompatíveis, poderão soltar-se ou danificar as partes internas deste produto.
- Não instale este produto em locais onde possa
  (i) obstruir a visão do condutor,
  (ii) prejudicar o desempenho o sistema operacional de segurança do veículo, incluindo airbag, indicadores luminosos de perigo, ou
  (iii) prejudicar a capacidade do condutor de controlar o veículo em segurança.
- Não instale o produto em frente ou próximo do local de acionamento de airbag no painel, porta ou coluna. Para mais informações acerca da área de acionamento do airbag frontal, consulte o manual do seu veículo.
- Contacte o revendedor mais próximo se necessitar de perfurar ou modificar o veículo.
- Antes de efetuar a instalação final do produto, estabeleça a ligação de todos os fios para confirmar que todas as ligações foram estabelecidas de forma correta, possibilitando ao sistema funcionar corretamente.
- Não instale este produto em locais sujeitos a altas temperaturas ou humidade, tais como:
  – Locais próximos de aquecedores, ventiladores ou ar condicionado.
  – Locais que poderão ser expostos à chuva, como perto de portas ou chão do veículo.

Precauções para o uso do terminal do esqueiro

⚠ AVISO

- Ao utilizar o terminal de fornecimento energético do veículo, utilize a ficha apropriada para o mesmo.
  Ao utilizar um outro tipo de ficha poderá causar incêndio, choque eléctrico ou mau funcionamento do produto.
- Retire a ficha do terminal do esqueiro depois de utilizar o produto e durante um longo período de inutilização do produto.
  Dependendo do veículo, o terminal de esqueiro poderá não ficar desativado depois de desligar o motor. Por esta razão, existe um risco de incêndio ou de descarga de bateria.
- Insira a ficha na sua totalidade. Poderão ocorrer falhas de contacto devido a vibrações originadas pela condução, resultando em situações de perigo extremo devido ao sobreaquecimento da unidade.
- Realize inspecções e limpezas periódicas do terminal do esqueiro. Materiais estranhos, como cinzas, que se podem encontrar no interior do terminal, poderão causar um maior geramento do calor devido ao mau contacto que, por sua vez, poderá levar ao incêndio ou choque eléctrico.

Renúncia

- Devido a um grande número de variáveis e condições que podem causar um acidente, a Pioneer não garante que todos os acidentes ou ocorrência irão ativar a função de gravação deste dispositivo.
- As funções deste produto poderão funcionar incorretamente devido aos efeitos das configurações realizadas, métodos de instalação utilizados, assim como as condições do cartão microSD e as condições de condução (incluindo as condições do piso).
- Se colocar objetos com cores vivas no painel do veículo, estes poderão ser reflectidos no para-brisa e, consequentemente, na imagem da câmara. Não coloque objetos com cores vivas no painel do veículo.
- Não se garante a efectividade deste produto como evidência em caso de acidente.
- Não se garante a gravação de vídeo em todas as situações.
- Poderá não ser possível o reconhecimento das condições da parte frontal do veículo nas gravações, dependendo das condições de ambiente, como tempo e altura do dia.
- Os sinais de trânsito LED poderão ser gravados por esta unidade em modo intermitente ou cintilante. Do mesmo modo, as cores poderão não ser apresentadas corretamente. A Pioneer Corporation não se responsabiliza por quaisquer situações resultantes fenómenos mencionados.
- Este produtos grava o vídeo antes e depois da ocorrência do acidente ao detectar o impacto (aceleração) com o sensor G (acelerómetro). No entanto, não se garante a gravação do vídeo por parte deste produto em todas as situações.
- A Pioneer Corporation não se responsabiliza por quaisquer falhas do produto ou danos que possam ocorrer devido ao desgaste do cartão microSD.
- A Pioneer Corporation não certifica que os problemas relacionados com o cartão microSD serão resolvidos pelo processo de formatação do mesmo. A Pioneer Corporation não se responsabiliza pela eliminação de ficheiros do cartão microSD ou danos relacionados com a formatação do cartão. Formate o cartão microSD a seu próprio risco e responsabilidade.

Como utilizar este manual

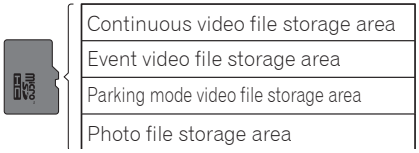
Notação	Significado
⚠	Estes símbolos são utilizado para chamar a sua atenção para os itens que requerem uma maior atenção durante a utilização deste produto e os itens que deverá considerar para a continuação do desempenho do equipamento.
Nota / Notas	As notas proporcionam dicas úteis e informações extra sobre as funções deste produto.
[○○]	Os parêntesis rectangulares indicam itens selecionáveis exibidos no ecrã.
→ "○○○○"	Os sinais de citação são utilizados para indicar as referências e configurações.

- As imagens e exemplos de menus utilizados neste manual poderão diferir do produto atual.
- Os menus atuais deste produto poderão ser alterados sem aviso prévio com propósito de melhorias do desempenho e das funções do produto.
- Neste manual, o cartão microSDHC é referido como "cartão microSD" por razões de conveniência.

Precauções de utilização

⚠ Precauções de manuseamento deste produto

- O condutor pode definir manualmente o dispositivo para gravação do vídeo para assistência de monitoração do desempenho do condutor.
- Existem limites de alcance do vídeo que pode ser gravado com este produto (→ *"Specifications"*). Em primeiro ligar deve verificar que o processo de gravação está a funcionar corretamente antes de utilizar este produto.
- Tenha cuidado em não infringir a privacidade de quaisquer sujeito gravado no vídeo com utilização deste produto. É da responsabilidade total do utilizador o uso do vídeo gravado. O vídeo gravado com este produto poderá incluir informações pessoais, como as matrículas.
- Quando este produto não estiver carregado na sua totalidade de imediato após a sua aquisição e ao parar o fornecimento energético a esta unidade (quando o motor está desligado com a ficha retirada do terminal do esqueiro), o tempo de gravação poderá ser inferior ou este produto poderá não gravar o vídeo.
- A bateria interna é um consumível. O tempo operacional irá diminuir gradualmente com as constantes cargas de bateria. Contacte o centro de assistência técnica Pioneer ao notar o rápido desgaste da carga da bateria.
- Ao utilizar este produto perto de outros dispositivos que utilizam a tecnologia GPS, como sistemas de navegação para automóvel, estes dispositivos poderá não dispor da capacidade de receber temporariamente as ondas de rádio dos satélites GPS devido a radio interferências. Do mesmo modo, poderá existir impacto negativo nas funções dos dispositivos ao seu redor.
- A Pioneer não proporciona a oferta de serviços de recuperação de dados dos ficheiros corrompidos ou eliminados.
- A área de armazenamento no cartão microSD é dividida em quatro secções conforme apresentado no diagrama que se segue e de acordo com o tipo de gravação.



É possível alterar a percentagem do espaço utilizado por estas áreas de armazenamento.
→ *"System" - "SD card partition"*

- Tome nota de que os ficheiros poderão ser substituídos no caso de inexistência de espaço livre no armazenamento. Recomendamos a realização da cópia de segurança dos ficheiros importantes que pretende guardar.
  → *"Using this product" - "Backing Up Recorded Files"*
- É possível visualizar ficheiros de vídeo no PC. Contudo, o vídeo poderá tremer ou parar dependendo do desempenho do PC.
- O terminal de alimentação estará extremamente quente depois da sua retirada do terminal de esqueiro. A ponta do cabo de alimentação com a ficha de esqueiro poderá derreter ou entrar em curto circuito se for introduzida no terminal quente. Aguarde alguns minutos para que o terminal arrefeça antes de introduzir o cabo de alimentação no terminal de esqueiro.
- Não toque na lente com os dedos. Limpe a lente, utilizando um pano macio no caso de contacto com os dedos.

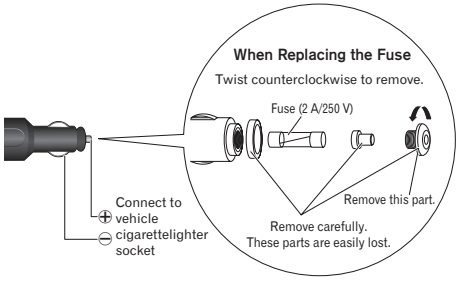
⚠ Precauções de manuseamento do cartão microSD

⚠ CUIDADO

- Mantenha os cartões de memória microSD fora do alcance de crianças para evitar acidentes.
- Não retire este o cartão microSD do sistema durante a transferência de dados para evitar a perda de dados e não danificar o próprio cartão.
- Não será possível recuperar os dados, em caso de ocorrência de perda ou corrupção dos mesmos no cartão de memória microSD. A Pioneer não se responsabiliza pelos danos, custos ou despesas decorrentes da perda ou corrupção dos dados.
- Nunca insira nem ejecte um cartão de memória microSD durante a condução.
- Este produto suporta cartões microSDHC (8GB a 32 GB, Classe 10). Não é garantido o funcionamento de todos os cartões de memória com este dispositivo.
- Formate o cartão microSD antes da sua utilização. Não utilize o cartão microSD que contém outros dados, provenientes, por exemplo, do PC.
- Não ejecte o cartão microSD durante o processo de leitura de dados. O ficheiro ou cartão poderá estar corrompido.
- Mesmo se o cartão SD for utilizado normalmente, poderá não ser possível escrever ou eliminar os dados do cartão por meio regular.
- O ciclo de vida do cartão de memória microSD não esta coberto pela garantia deste equipamento.
- O cartão microSD é um consumível. Recomendamos que substitui regularmente o cartão microSD em utilização por um novo. Se utilizar um cartão microSD durante um longo período de tempo, este produto poderá não dispor da capacidade de guardar corretamente os dados para o cartão devido a maus sectores, ou poderão ocorrer erros que impossibilitarão a utilização do cartão.
- Em casos muito raros, um cartão microSD que é reconhecido pelo seu computador poderá não ser reconhecido por este produto. Nesse caso, dependendo do problema do cartão microSD, este produto poderá reconhecer o cartão através da função de formatação deste produto
  → *"System" - "Format SD card"*. No entanto, todos os ficheiros, incluindo os ficheiros protegidos, armazenados no cartão microSD serão eliminados durante o processo de formatação. Efetue sempre uma cópia de segurança no cartão microSD antes de o formatar.
- A Pioneer Corporation não certifica que os problemas relacionados com o cartão microSD serão resolvidos pelo processo de formatação do mesmo. A Pioneer Corporation não se responsabiliza pela eliminação de ficheiros do cartão microSD ou danos relacionados com a formatação do cartão. Formate o cartão microSD a seu próprio risco e responsabilidade.

Ao substituir o fusível

Se não conseguir ligar a alimentação do equipamento ou se não conseguir carregar a bateria mesmo que ligar o cabo de alimentação via terminal de esqueiro, verifique se o fusível está queimado.



Nota

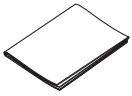
Quando o fusível está queimado, substitua o mesmo por um fusível novo (5.2 de diâmetro/20 mm de cumprimento) e aperte firmemente a ponta da ficha. Substitua o fusível por um fusível novo de capacidade específica (2A/ 250 V).

Verifique os acessórios

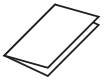
Este produto × 1

Suporte de instalação (instalada neste produto) x 1

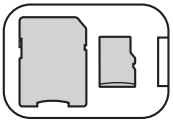
Ficha de esqueiro
Cabo de alimentação (3.5 m/ 11ft. 6 in.) x 1



Pano de limpeza x 1



Manual de instruções



Cartão microSDHC (8 GB) × 1
Adaptador de conversão SD x 1

Antes de instalar este produto

⚠ CUIDADO

- Consulte-se em primeiro lugar com o fabricante do veículo acerca de precauções relacionadas com a instalação do produto em veículos equipados com airbags. Caso contrários, os airbags poderão funcionar incorretamente.
- Utilize sempre as peças incluídas conforme especificado. Existe um risco de mau funcionamento do produto em caso de utilização de outras peças.
- Instale este produto num local onde este não irá obstruir equipamentos do veículo e a capacidade de condução do veículo.

Dicas para instalação

Antes de instalar e fixar este produto

- Em primeiro lugar, ligue temporariamente este produto e confirme que este está a funcionar corretamente e, então, prossiga para a sua instalação. Se o produto não funcionar corretamente, verifique as suas ligações.

Antes de aplicar a fita de revestimento duplo

- Limpe o local onde pretende aplicar a fita de revestimento duplo.

Não é possível reutilizar a fita de revestimento dupla depois da sua colocação. Depois de retirar a fita a sua potência de adesão estará enfraquecida. Fixe por um período curto este produto e reveja a posição do cabo antes de aplicar novamente a fita adesiva.

Precauções na instalação

- Este produto destina-se à instalação apenas no vidro pára-brisas. Não instale este equipamento em outros locais no interior ou exterior do veículo.
- Instale sempre este produto na posição especificada do vidor pára-brisas e conforme as dimensões especificadas.
- Dependendo do veículo, poderá não ser possível instalar este produto numa posição especificada e conforme as dimensões indicadas. Consulte o seu revendedor ou o serviço de assistência técnica Pioneer mais próximo para mais detalhes.
- Não cubra este produto ou suje a lente deste equipamento.
- Não coloque objetos reflectores perto da lente.
- Tome cuidado ao manusear este produto para não o deixar cair ou sujar a lente.
- A qualidade de gravação poderá ser afetada, se o vidro pára-brisas do veículo estiver tapado ou revestido em algum tipo de tratamento.
- Este produto poderá não receber sinais GPS se o vidro pára-brisas estiver revestido na sua totalidade em algum tipo de tratamento.
- Verifique o estado do indicador de receção de GPS apresentado no visor deste produto. Em caso de falhas na re-

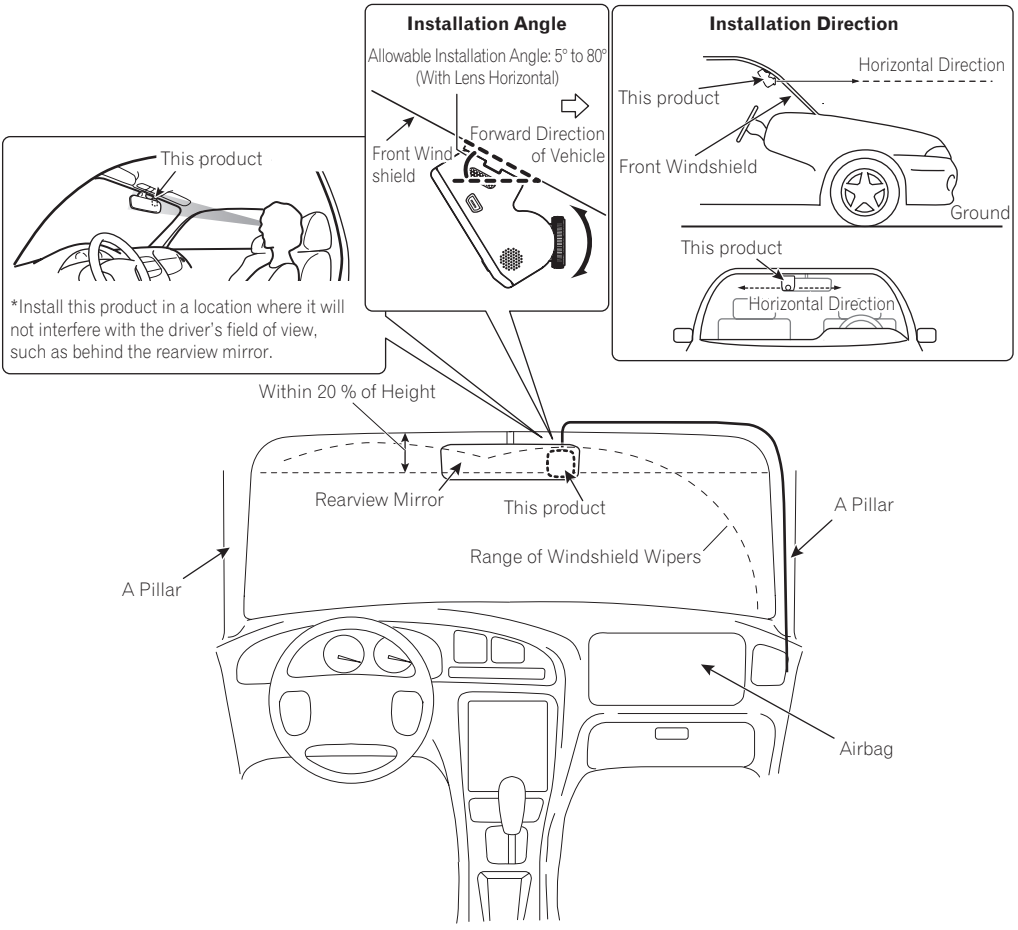
ceção do sinal GPS, este produto não pode ser instalado no seu veículo. → *"Using this product" - "Status Display"*

- Selecione um local livre de pó e sujidade no ar.
- Em caso de temperaturas baixas ou existência de condensação, ligue o aquecimento e descongelador para aquecer o vidro para prevenir má adesão da fita de revestimento duplo.

Instalação

Especificação de posição de instalação

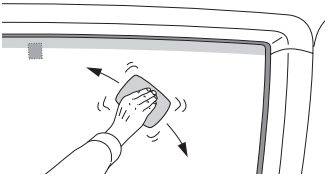
- Instale este produto no veículo numa posição que satisfaça todas as condições apresentadas adiante.
  - Uma posição onde a lente deste produto se encontre numa área de alcance das escovas do pára-brisas.
  - Uma posição onde a lente deste produto não seja afectada pela pala solar e pela banda preta do vidro.
  - Uma posição onde este produto possa ser colocado de frente na horizontal e na lateral.
  - Uma posição em que o cabo com ficha de esqueiro possa alcançar o terminal.
- Este produto deve ser deslizado para esquerda para a sua remoção do suporte depois da instalação no pára--brisas. Se este produto for instalado demasiado perto do espelho retrovisor se for instalado do lado direito do mesmo num veículo com volante à esquerda, não será possível remover este esquipamento do suporte.



⚠IMPORTANTE

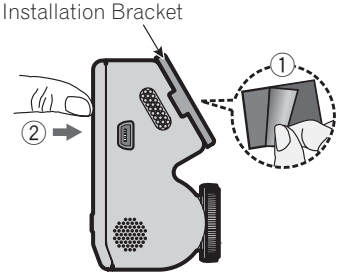
Instale sempre este produto na posição especificada de modo a assegurar um campo de visão seguro durante o processo de condução e alcance do máximo desempenho deste produto.

1 Limpe a área de instalação de sujidade e óleos com ajuda do pano de limpeza incluído.



2 Instale o produto.

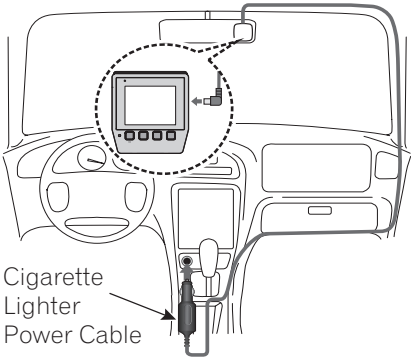
Retire o autocolante do suporte de instalação (①) e cole o produto ao vidro pára-brisas. Pressione firmemente a parte superior do produto e as laterais do LCD (②). Nunca toque a superfície do LCD.



⚠ Tome extremo cuidado ao manusear a fita de revestimento duplo no suporte de instalação (①), pois esta fita é de alta fixação e proporcionará dificuldade na sua reaplicação em caso de aplicação incorreta.

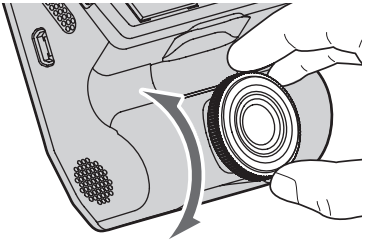
3 Passe o cabo.

Passe o cabo com ficha de esqueiro até ao assento de passageiro.



⚠ O terminal de alimentação estará extremamente quente depois da sua retirada do terminal de esqueiro. A ponta do cabo de alimentação com a ficha de esqueiro poderá derreter ou entrar em curto circuito se for introduzida no terminal quente. Aguarde alguns minutos para que o terminal arrefeça antes de introduzir o cabo de alimentação no terminal de esqueiro.

4 Ajuste o ângulo da lente



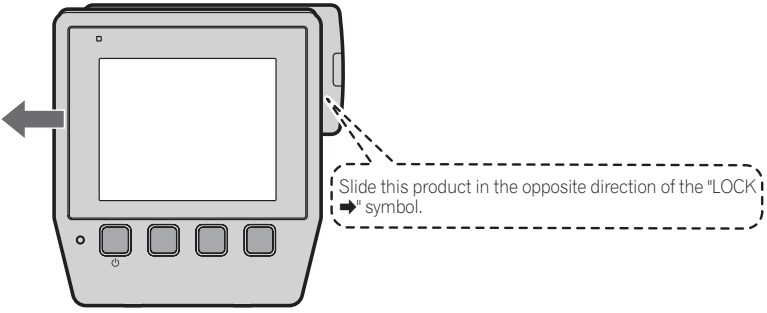
Nota

A fita protetora está aplicada à lente do produto no momento da aquisição. Retire a película antes de utilizar o equipamento.

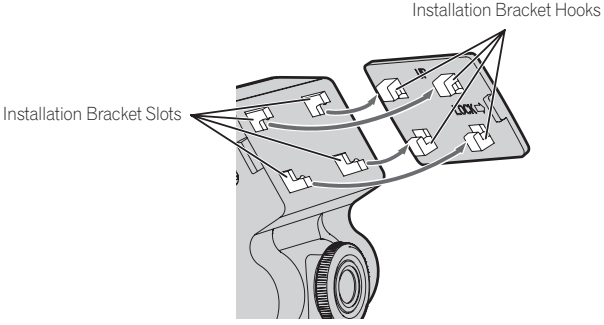
Remover este produto

O suporte de instalação estará instalado no produto no momento de aquisição do mesmo. Depois de instalar este produto no veículo, retire-o do suporte de instalação, seguindo os seguintes passos.

1 Deslize este produto para esquerda.

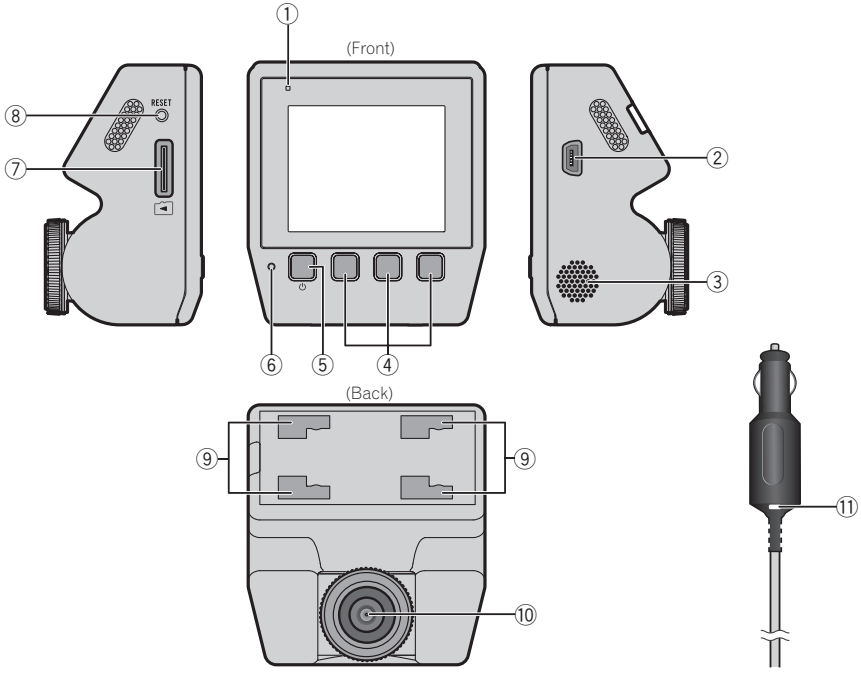


2 Retire este produto de forma a que os gancho do suporte de instalação se soltem deste produto.



Reverta os passos para colocar o produto novamente no suporte. Alinhe e junte os ganchos no suporte de instalação com os orifícios deste produto e, em seguida, deslize o produto para direita conforme apresentado no LCD (a direção indicada pelo símbolo “LOCK➡” no suporte de instalação.

Descrição



① Indicador do sistema

② Terminal Mini USB (Tipo mini-B)
O cabo com a ficha de esqueiro destina-se à ligação a este terminal. Também, poderá ligar este produto ao seu computador, utilizando um cabo USB disponível comercialmente.

③ Coluna

④ Botões de função

⑤ Botão Power/ Botão de função

⑥ Microfone

⑦ Entrada para cartão microSD

⑧ Botão Reset
Prima este botão com um objeto pontiagudo para redefinir este produto. (Ao efetuar o processo de redefinição, o produto desliga-se) Para ligar novamente o produto, mantenha pressionado o botão "Power".

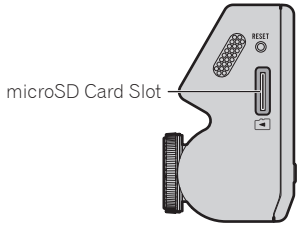
⑨ Orifícios para fixação do suporte de instalação.

⑩ Lente

⑪ Indicador
O indicador acende-se ao ligar a unidade.

Inserir e ejectar o cartão microSD

Desligue o equipamento ao inserir e remover o cartão microSD.



Inserir o cartão microSD

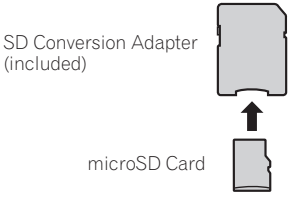
Segure o canto superior do cartão microSD, posicione o mesmo de modo a que a etiqueta do cartão esteja virada para a parte posterior do produto e insira-o no terminal de cartão microSD até ouvir um clique.

Ejectar o cartão microSD

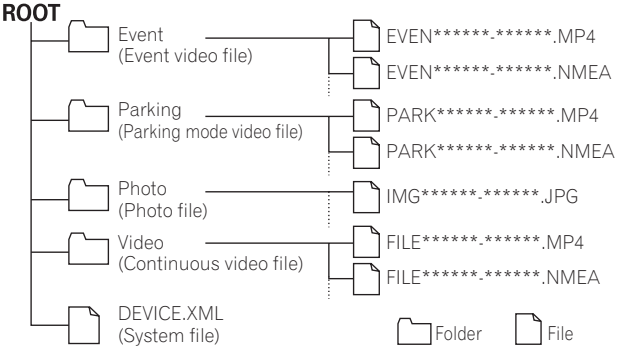
Pressione cuidadosamente a extremidade do cartão microSD até ouvir um clique. O cartão será desbloqueado. Puxe o cartão do terminal.

Reproduzir ficheiros num computador (PC)

É possível reproduzir os ficheiros armazenados no cartão microSD no seu computador (PC), inserindo o cartão ejectado deste produto no seu computador, utilizando em caso de necessidade o adaptador do cartão SD.



Folder and File Structure



Notas

- O nome do ficheiros será atribuído automaticamente com utilização no ano, mês, dia, horas, minutos e segundos.
- Os ficheiros com a extensão ".NMEA" são ficheiros de administração.
- É possível reproduzir os ficheiros no computador ao ligar este produto ao computador com um cabo USB.
- Este produto não suporta USB 3.0.

Utilizar este produto

Antes de utilizar este produto, pare o veículo num local seguro e acione o travão de mão.

Alimentação deste produto

Este produto inicia o seu funcionamento quando ligar (ACC ON) o motor do automóvel, iniciando automaticamente o processo de gravação. (Gravação contínua)
O vídeo gravado será guardado no cartão microSD como um único ficheiro com um determinado incremento de tempo e quando o cartão de memória está cheio, os ficheiros gravados serão substituídos por outros ficheiros.

⚠CUIDADO

- Este produto poderá não iniciar automaticamente ao ligar o motor, se a bateria interna estiver descarregada ou com pouca carga.
  Inicie este produto, aplicando o seguinte método em caso do produto não iniciar automaticamente.
  - Prima o botão Power neste produto.
  - Carregue o produto e aguarde durante três minutos. De seguinte retire o cabo do terminal de esqueiro e volte a ligá-lo novamente.

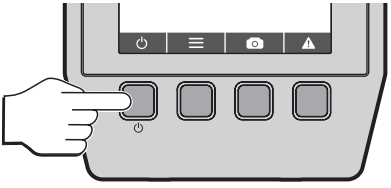
Notas

A gravação contínua será interrompida devido a seguintes circunstâncias.

- Durante a exibição do menu de definições
- Ao interromper o fornecimento de energia
- Durante a gravação de incidente
- Durante ativação do modo de parqueamento.

■ Ligar e desligar a unidade manualmente

Para ligar e desligar manualmente este produto, mantenha pressionado o botão "Power" durante dois ou mais segundos.



Indicador do sistema

O estado de funcionamento deste produto será apresentado pelo indicado do sistema.

Indicador do sistema	Carregamento	Gravação contínua	Modo de incidente/ parqueamento Gravação
Iluminado a verde	○		
Iluminado a vermelho		○	
Iluminado a laranja			○

Verifique as definições do modo de parqueamento deste produto. → *"This product Settings"*

Botões de função

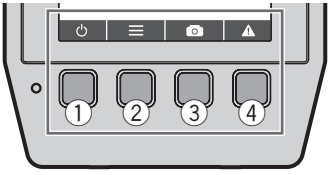
As funções dos botões de função estão indicadas pelo ícones exibidos na parte inferior do visor.
As funções dos botões dependem do menu em exibição.

Notas

Irão ocorrer as seguintes restrições durante a deteção do movimento do veículo com uma velocidade superior a 15 km/h. (Apenas ao receber o sinal GPS.

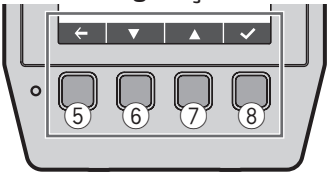
- ☰ será omitido.
- O produto será colocado em modo de gravação durante a exibição do menu de definições.

■ Gravação



① **Desligar**
② **Menu de definições**
③ **Capturar uma imagem**
④ **Gravar um incidente**

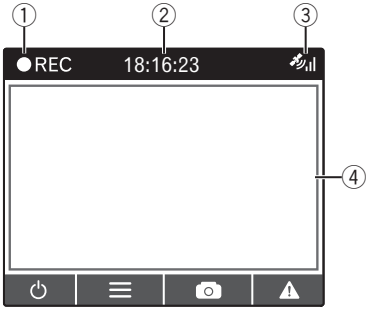
■ Menu de configuração



⑤ **Retroceder**
⑥ **Menu de configuração seguinte**
⑦ **Menu de configuração anterior**
⑧ **Confirmar**

Estado de exibição

O estado de exibição apresenta o estado de funcionamento deste produto.



① **Indicador de gravação**
Este ícone pisca durante a gravação.

② **Hora atual**
O tempo exibido nesta secção é gravado como o tempo de gravação do incidente.
→ *"System"-"Date/Time"*

③ **Estado de receção GPS**
Durante a receção do sinal GPS as barras são apresentadas a verde. Não é possível receber sinais GPS quando as barras apresentas um x a vermelho.

④ **Menu de gravação**

Notas

Irão ocorrer as seguintes restrições durante a deteção do movimento do veículo com uma velocidade superior a 15 km/h. (Apenas ao receber o sinal GPS.

- Se definir o visor em [Always On], o menu de gravação e ☰ serão omitidos.
- Quando o visor está desligado, o menu pode ser exibido ao pressionar um botão.

Utilizar este produto

Antes de utilizar este produto, pare o veículo num local seguro e acione o travão de mão.

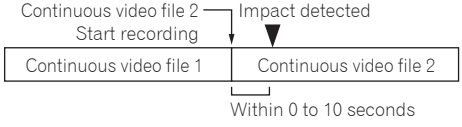
Gravação de incidentes

■ Gravação automática por Deteção de Impactos (Gravação do incidentes)

O ficheiro de vídeo contínuo ao detetar um impacto, como por exemplo um impacto com um outro veículo, será gravado na pasta de "Incidentes (Event)" sendo um ficheiro de vídeo de incidente. O número de ficheiros de vídeo de incidentes, assim como o tempo e gravação irão depender da altura de deteção do impacto.

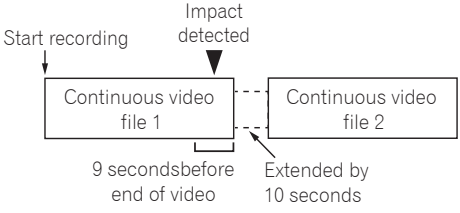
- **Ao detetar um impacto no início do ficheiro**

  Ao detetar um impacto dentro de 10 segundos do início do ficheiro de vídeo contínuo, o ficheiro atual com a gravação do impacto detetado e o ficheiro anterior (ficheiro de vídeo continuo 1 e 2 no diagrama seguinte) serão memorizados como ficheiros de vídeo do incidente.



- **Ao detetar um impacto no final do ficheiro**

  Ao detetar o impacto dentro de 9 segundos do final de ficheiro de vídeo continuo, o tempo de gravação do vídeo será prolongado durante 10 segundos e gravado como um ficheiro de vídeo de incidente.
  Ao detetar um impacto durante o período de prolongamento, um ficheiro de vídeo subsequente será adicionado e gravado como um ficheiro de vídeo de incidente. Os ficheiros de vídeo serão adicionados repetidamente durante a duração do impacto.



- **Ao detetar um impacto fora do período inicial ou final**

  Apenas o ficheiro de vídeo contínuo do momento da deteção do impacto será gravado como um ficheiro de vídeo de incidente.

■ Gravação Manual (Gravação manual do incidente)

Selecione o modo de gravação de incidente ao pressionar o botão durante o modo de gravação contínua. O vídeo gravado será memorizado na pasta "Incidentes (Event)" com um vídeo de incidente. O produto retorna para o modo de gravação contínua ao terminar o processo de gravação do incidente.

Notas

- Pare o modo de gravação de incidente ao pressionar o botão durante o modo de gravação contínua.
- O tempo de gravação poderá ser definido na secção "Video Clip Length".
  → *"Video Recording" - "Video Clip Length"*
- Do mesmo modo poderá ajustar a sensibilidade de deteção de impactos.
  → *"Video Recording" - "G-Sensor Sensitivity"*

Modo de parqueamento

O modo de parqueamento funciona no máximo durante 50 minutos depois da interrupção do fornecimento energético à unidade (ao desligar o motor do automóvel ou retirar o cabo do terminal de esqueiro). Se este produto detetar vibrações ou movimento de pessoas/veículos devido a alterações na imagem, serão gravados 20 segundos do vídeo depois da deteção do incidente.

Notas

- Para utilizar o modo de parqueamento, define "Parking Mode" na secção "Parking Mode em ON.
  → *"Parking Mode" - "Parking Mode"*
- Poderá ajustar a sensibilidade de deteção de vibração.
  → *"Parking Mode" - "G-Sensor Sensitivity"*
- Poderá ajustar a sensibilidade de deteção de movementos de pessoas e veículos.
  → *"Parking Mode" - "Motion Detection"*

Captura de imagens

É possível capturar imagens ao pressionar o botão durante o modo de gravação contínua.

Cópia de segurança dos ficheiros gravados

Ao detetar pouco espaço de armazenamento no cartão, esta unidade substitui os ficheiros anteriores por novas gravações.
Recomendamos a realização da cópia de segurança dos ficheiros importantes que pretende guardar através do seguinte procedimento.

Nota

Prepare um cartão microSD antes de utilizar a unidade.

1 Substitua o cartão microSD.

Depois de gravar o vídeo ou captura de imagens que pretende guardar, pare o veículo num local seguro. Desligue este equipamento, ejecte o cartão microSD e substitua-o por um outro catão microSD.

2 Copie ou mova os ficheiros para um computador.

Insira o cartão microSD num computador, utilizando, em caso de necessidade, o adaptador de cartão SD.
Copie ou mova vídeos e as imagens para uma pasta no seu computador.

Nota

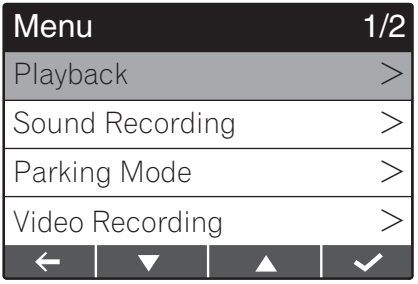
Para estrutura de pastas e de ficheiros
→ *"Reproduzir ficheiros num computador"*

Reprodução dosficheiros gravados

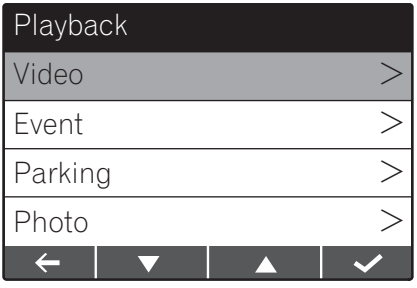
É possível reproduzir ficheiros de vídeo gravados e visualizar as imagens captadas.

1 Prima o botão ☰ para abrir o menu de configurações.

2 Prima os botões de função ▼ / ▲, selecione [Playback] (Reprodução) e prima ✓.



3 Prima os botões de função ▼ / ▲, selecione a pasta e prima ✓.



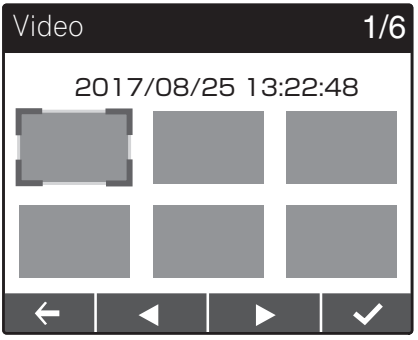
Poderá selecionar as seguintes pastas:

- Video
- Event
- Parking
- Photo

▼

Serão exibidas as imagens de miniatura da pasta em seleção.

4 Prima os botões de função ◀ / ▶, selecione o ficheiro e prima ✓.



▼

Será iniciada a reprodução do ficheiro selecionado.

Nota

É possível executar as seguintes operações ao pressionar os botões de função durante a reprodução.

- Prima ← para retroceder às miniaturas.
- Prima ⏮ / ⏭ durante a reprodução de vídeo para reproduzir o vídeo anterior/seguinte. Mantenha pressionado os botões para avanço ou retrocesso rápido.
- Prima ··· durante a reprodução de vídeo para visualizar o menu de execução das seguintes operações.
  - Pause:
    Pausa o vídeo. Prima novamente para iniciar a reprodução.
  - Move to Event:
    Move o ficheiro de vídeo em reprodução para a pasta de incidentes.
  - Delete:
    Elimina o ficheiro de vídeo em reprodução.
- Prima ◀ / ▶ durante a visualização da imagem para visualizar a imagem anterior/seguinte. Prima 🗑 para eliminar a imagem em visualização.

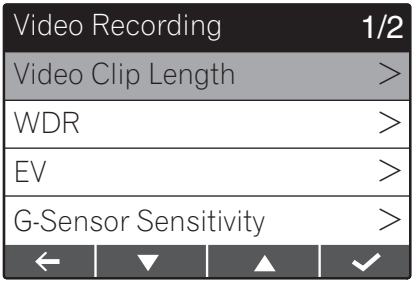
Definições deste produto

Antes de utilizar este produto, pare o veículo num local seguro e acione o travão de mão.

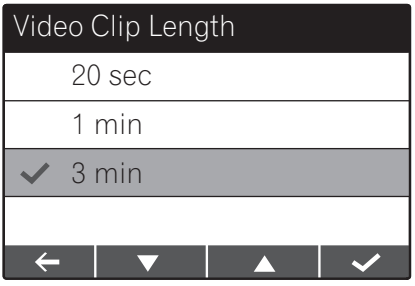
As definições apresentadas destinam-se à configuração deste produto. É possível redefinir as definições às predefinições de fábrica.
Do mesmo modo, poderá formatar o carão micro SD e verificar as informações acerca da versão deste produto.
Tome nota de que a gravação continua será interrompida durante a exibição do menu de definições.

1 Prima o botão ☰ para abrir o menu de configurações.

2 Prima os botões de função ▼ / ▲, selecione a definição e prima ✓.



3 Prima os botões de função ▼ / ▲, selecione a o valor de definição e prima ✓.



▼

Será redirecionado para o menu anterior ao gravar as configurações.
Para sair do menu de configurações, prima o botão ✓ para retroceder ao menu de gravação.

■ Funções configuráveis

Negrito: O valor da configuração predefinida no momento da aquisição do produto.

Configuração	Detalhes	Valores
Reprodução	Selecione [Video], [Event], [Parking], ou [Photo] para reproduzir ou eliminar os vídeos e imagens gravados. → *"Utilizar este produto" - "Reprodução dos ficheiros gravados"*	
Gravação do som	Ativa ou desativa a função de gravação de som em volta do produto durante a gravação dos ficheiros de vídeo contínuo.	**[ON]**/[OFF]

Configuração		Detalhes	Valores
Modo de parqueamento	Parking Mode - Modo de parqueamento	Ativa ou desativa o modo de parqueamento.	**[ON]**/[OFF]
	Detection Method - Método de deteção	Define a combinação dos sensores para o uso de deteção.	**[Both Motion & G-sensor]**/[Only G-sensor]/[Only Motion]
	Auto Entry - Entrada automática	Quando o produto encontra-se em atividade, não detectando no entanto, quaisquer vibrações ao veículo num período aproximado de 5 minutos, a unidade irá ativar automaticamente o modo de parqueamento. É possível definir a sensibilidade do sensor do modo de parqueamento. – [Easy]: O modo de parqueamento inicia de forma facilitada. – [Difficult]: O modo de parqueamento não inicia de forma facilitada. – [OFF]: Desativa a função Auto Entry. Para veículos de baixa vibração, o produto poderá ativar o modo de parqueamento ainda durante o processo de condução, por isso deverá definir a sensibilidade em opção [Difficult]. Nesse caso, altere a configuração da função Auto Entry para [OFF].	[Easy]/[Medium]/[Difficult]/**[OFF]**
	Motion Detection - Deteção de movimento	Defina a sensibilidade da deteção do movimento de pessoas e veículos por via de alterações na imagem.	[Low]/**[Medium]**/[High]
	G-Sensor Sensitivity - Sensibilidade do sensor G	Define a sensibilidade para deteção das vibrações de exposição do veículo.	[Low]/**[Medium]**/[High]
Gravação de vídeo	Video Clip Length - Duração do vídeo	Define o tempo de gravação por ficheiro durante a gravação de ficheiros de vídeo em modo de gravação contínua.* 1	[20 sec]/[1 min]/**[3 min]** * 3
	WDR(Wide Dynamic Range - Gama dinâmica)	Define o uso da função de ajuste automático da imagem em situações com diferenças no ambiente (ambiente com muita ou pouca luz).	**[ON]**/[OFF]
	EV(Exposure Value - Valor de exposição)	Define o nível de exposição para ajuste do brilho da imagem.	[–1]～**[0]**～[+1]
	G-Sensor Sensitivity - Sensibilidade do sensor G	Define a sensibilidade da deteção das vibrações e impactos durante o modo de gravação contínua.	[1]～**[4]**～[6]
	Speed Stamp - Selo de velocidade	Ativa ou desativa a exibição da velocidade do veículo no ficheiro de vídeo.	**[ON]**/[OFF]
	Text Stamp - Selo de texto	Define o máximo de 12 caracteres que serão exibido no canto inferior direito da imagem durante a reprodução de ficheiros de vídeo.	

Configuração		Detalhes	Valores
Sistema	Date/Time - Data/Hora	Selecione a opção [Use GPS time] ou [Manual] e defina a data e a hora. Ao selecionar a opção [Use GPS time], a data e a hora serão definas automaticamente utilizando a opção de fuso horário GMT, recebendo o sinal dos satélites GPS. Ao utilizar a opção [Use GPS time], defina a zona do fuso horário ([GMT-12:00] a [GMT+12:00]) e a opção Daylight Saving Time para a região onde o produto será utilizado. (Predefinição: [GMT-06:00].)	**[Use GPS time]**/[Manual]
	System Sound - Som do sistema	Ativa ou desativa os sons de aviso e sonorizações do menu.	**[ON]**/[OFF]
	Volume	Define o volume para a reprodução de ficheiros de vídeo.	[1]～**[3]**～[5]
	LCD Standby	Define o menu para opção de funcionamento constante [Always On] ou o tempo em funcionamento.	**[Always On]**/ [10 sec screen off]/ [1 min screen off]/ [3 min screen off]
	Language - Idioma	Define o idioma a utilizar:	**[English]**/[繁體中文]/[简体中文]/[Русский]/[Nederlands]/ [Français]/[Deutsch]/[Español Mexicano]/[ไทย]/[Bahasa Indonesia]
	Distance Unit - Unidade de distância	Define a unidade de distância/ velocidade.	**[Meter]**/[Mile]
	SD card partition - Partição do cartão SD	Define a percentagem de utilização da memória para gravação de vídeo em modos contínuo, incidente, parqueamento e de imagem. → *"Guia do tempo de gravação e número de imagens"*	[79% 10% 10% 1%]/ **[59% 30% 10% 1%]**/ [Last storage 20 clips 10 clips 400 pics]
	Restore to Defaults (Repor as predefinições)	É possível redefinir todas as definições às predefinições de fábrica.	
	Version - Versão	Permite consultar as informações acerca da versão do firmware do produto.	
Formatar o cartão SD		Formatação do cartão microSD. Todos os ficheiros do cartão serão eliminados.* 2	

*1 Serão gravados aproximadamente 20 segundos do vídeo para vídeos em modo de parqueamento. Ao detetas as vibrações e movimentos de pessoas e de veículos durante a gravação, o tempo de gravação será prolongado durante aproximadamente 20 segundos de cada vez até ao máximo de 1 minuto.

*2 Em caso de algum tipo de problema com o cartão microSD, será exibido o ícone de aviso no visor.

*3 No Estado de Califórnia (EUA), defina esta opção para 20 segundos de modo a respeitar leis estatais.

Guia do tempo de gravação e número de imagens

Esta secção destina-se à explicação dos tempos de gravação dos vídeos e o numero de imagens a guardar no cartão microSD através da definição "SD card partition".
A definição "SD card partition" é apresentada de seguinte forma:
Exemplo: [79% 10% 10% 1%]
Consoante a percentagem da capacidade de memória, os modo de gravação contínua terá a capacidade de 79%, o modo de incidente terá a duração de 10%, o modo de parqueamento terá a capacidade de 10% e a capacidade para gravação de imagens terá a capacidade de 1%.

Guia de tempo de gravação de vídeos e número de imagens captadas para um cartão microSD com a capacidade de 8 GB

SD card partition - Partição do cartão SD	Gravação contínua	Gravação de incidentes	Parking Mode - Modo de parqueamento	Núm. de imagens
[79% 10% 10% 1%]	Aproximadamente 1 hora e 9 minutos			
[59% 30% 10% 1%]	Aproximadamente 45 minutos			
Capacidade restante	Aproximadamente 15 minutos	20 ficheiros	10 ficheiros	400 imagens

Guia de tempo de gravação de vídeos e número de imagens captadas para um cartão microSD com a capacidade de 32 GB

SD card partition - Partição do cartão SD	Gravação contínua	Gravação de incidentes	Parking Mode - Modo de parqueamento	Núm. de imagens
[79% 10% 10% 1%]	Aproximadamente 4 horas e 47 minutos			
[59% 30% 10% 1%]	Aproximadamente 3 horas e 35 minutos			
Capacidade restante	Aproximadamente 5 horas	20 ficheiros	10 ficheiros	400 imagens

*1 Esta definição guarda 20 ficheiro para gravação de incidentes, 10 ficheiros para modo de parqueamento, 400 imagens e os ficheiros de gravação contínua na restante memória.

Guia para duração de gravação em modo de carregamento total

Modo Park Standby: Máx. 50 minutos.

■ Guia para duração de carregamento

Aproximadamente 3 horas

Nota

O tempo de gravação é uma estimativa. O tempo de gravação atual irá depender do cenário em gravação e o estado de carga da bateria.

GPS

- GPS (Global Positioning System) é um sistema que mede a sua posição local através da receção dos sinais de posicionamento por via de rádio enviados por satélites GPS.
- Os sinais de satélite GPS não passam através de materiais sólidos (à exceção do vidro). Os sinais de satélite GPS poderão ser bloqueados quando este produto se encontra nos seguintes locais:
  - Nos túneis e estruturas de parqueamento – No nível inferior de autoestrada de dois níveis.
  - Em áreas de concentração de aranha-céus – E florestas de grande densidade.
  -

Marcas comerciais e direitos de cópia

- O logótipo microSDHC é a marca comercial da SD-3C, LLC

Resolução de problemas

Consulte as informações apresentadas adiantes antes de submeter este produto para reparação.

Sintoma	Causa	Ação
Ocorreu um erro durante a exibição ou funcionamento deste produto.	O microcomputador deste equipamento está com problemas de funcionamento.	Prima o botão Reset.
Não é possível encontrar o ficheiro gravado.	Em caso de inexistência de espaço livro no armazenamento do cartão microSD, os ficheiros anteriores serão substituídos por ficheiros mais recentes.	Recomendamos a realização da cópia de segurança dos ficheiros importantes que pretende guardar. → *"Utilizar este produto" - "Cópia de segurança dos ficheiros gravados"*
O equipamento efetua a gravação em modo de parqueamento quando entro e saio do veículo.	O equipamento deteta a vibração das pessoas saírem e entrarem no veículo.	Ajuste a combinação de sensores e a respectiva sensibilidade. → *"Parking Mode" - "Detection Method", "G-Sensor Sensitivity", "Motion Detection"*
Existem muitos vídeos sem registo de qualquer tipo de acontecimento em ficheiros em modo de parqueamento.	A sensibilidade da deteção de vibração e de movimentos poderá não estar definida corretamente.	Ajuste a combinação de sensores e a respectiva sensibilidade. → *"Parking Mode" - "Detection Method", "G-Sensor Sensitivity", "Motion Detection"*
Bateram no meu veículo no estacionamento, mas o vídeo não foi gravado.	Este problema poderá estar relacionado com o ciclo de vida da bateria.	Contacte o serviço de assistência técnica da Pioneer mais próximo.
Houve um acidente em processo de condução, mas o vídeo não foi gravado.	A sensibilidade da deteção do impacto poderá não estar definida corretamente.	Ajuste a sensibilidade da deteção da vibração. → *"Video Recording" - "G-Sensor Sensitivity"*
Ausência de som durante a reprodução de vídeo.	A definição para gravação de som poderá estar definida em OFF.	Verifique as definições para gravação de som novamente. → *"Sound Recording"*

AVISO/DESCARTAR A UNIDADE
(Para utilizadores da América e Canadá)

Não desmonte a bateria. Se a bateria deixou de funcionar e não pretende substituí-la, deverá seguir as instruções que se apresentam adiante.

- Nunca descarte as baterias/equipamentos electrónicos utilizados em conjunto com lixo doméstico, visto que este tipo de produtos contêm substâncias tóxicas.
- Descarte as baterias/equipamentos electrónicos usados de acordo com a legislação em vigor relacionada com o descarte de baterias/equipamentos electrónicos. Em caso de inexistência de legislação local acerca do descarte de baterias/ equipamentos electrónicos, descarte o equipamento em local adequado para dispositivos electrónicos.
- Muitos dos vendedores de equipamento electrónicos reciclam as baterias e outros componentes electrónicos sem qualquer custo. Consulte a os revendedores com a esta prática.

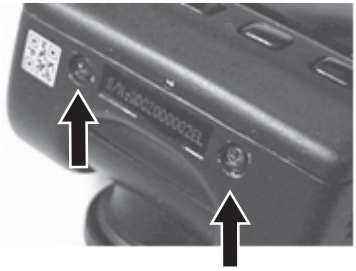
Por favor recicle a bateria recarregável
Para utilizadores de outros países

Este produto incorpora uma bateria de iões d lítio. As baterias de iões de lítio são recursos valiosos para reciclagem. Retire a bateria de iões d lítio do produto durante a sua substituição ou durante o processo do descarte do produto e proceda ao processo de reciclagem. Retire a bateria de iões d lítio do produto seguinte as instruções que se seguem para o descarte do produto.

⚠ CUIDADO

- Esta secção destina-se à explicação do método de remoção da bateria interna durante o descarte do produto. O período de garantia será interrompido ao abrir este produto.
- Descarregue a bateria interna na sua totalidade antes de retirá-la para evitar curto circuito. A bateria retêm a carga mesmo quando o equipamento não está ligado. Recomendamos deixar o produto desligado durante alguns dias antes de retirar a bateria.
- Ejecte o cartão microSD antes de remover a bateria.
- Tenha cuidado em não se ferir ao desmontar o equipamento.

1 Retire dois parafusos na parte inferior deste produto.

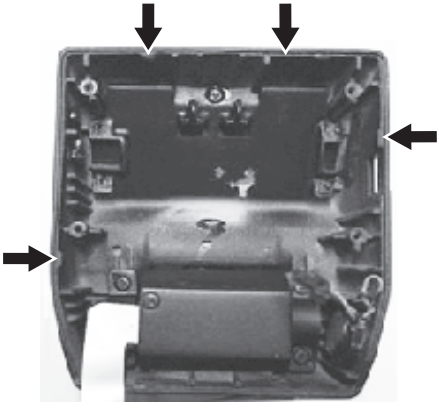


Nota

Retire os parafusos com uma chave Philips #0.

2 Solte os ganchos que seguram a parte do visor.

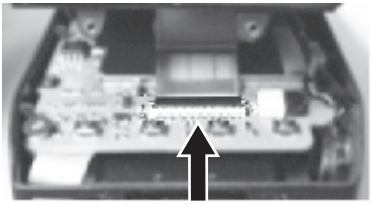
A localização dos ganchos está a presentada no diagrama seguinte.



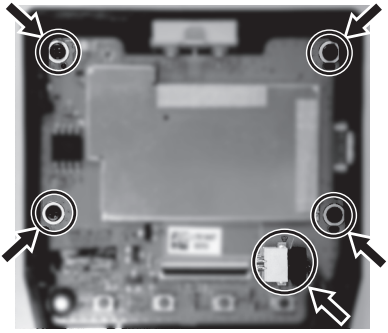
Nota

Os ganchos podem ser soltos com uma chave de fendas.

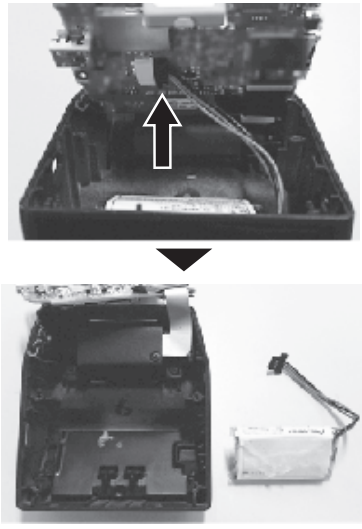
3 Desconecte o conector a parte do visor.



4 Descontente o conector de coluna e retire quatro parafusos que seguram a placa.



5 Levante a placa, desligue o conector e retire a bateria.



⚠ CUIDADO

A bateria está fixada com uma fita de revestimento duplo. Se tiver dificuldade em retirar a bateria, insira uma chave de fendas por entre a bateria e a caixa do equipamento para retirar. Tenha cuidado em não danificar a bateria.

Especificações

Meio para gravação	Cartão microSDHC, Classe 10 (8 GB a 32 GB)
Elemento de imagiologia	Sensor CMOS, 2.07 milhões de píxeis.
Ângulo de gravação	95° na horizontal, 52° na vertical, 111° na diagonal
Apertura	F2.0
Resolução para gravação	Full HD (1 920 × 1 080 píxeis)
GPS	Incorporado
Sensor-G	Sensor-G de 3 eixos (durante a gravação de incidente: o nível pode ser definido em 6 passos/ durante o modo de parqueamento, o nível pode ser definido em 3 passos)
Métodos de gravação	Gravação contínua/ gravação em modo de incidente/ gravação de incidente manual/ gravação em modo de parqueamento.
Estrutura de ficheiros de vídeo	20 seg./1 min/3 min
Visor	LCD de 2 polegadas
Gravação do som	Pode ser definido em ON ou OFF.
Transferência de imagem	27,5 fps
Método de compressão (Vídeo)	MP4 (H.264 + ADPCM codec)
Método de compressão (Imagem)	JPEG
Fonte de alimentação	5 VDC (inclui um cabo com ficha de esqueiro de 12 V/24 V)
Consumo energético	1.8 W (2.8 W durante carga)
Dimensões (L × A × P):	61 mm × 67 mm × 39.2 mm (2-3/8 in. × 2-5/8 in. 1-1/2 in.) (Este produto)
Peso	87 g(1.9 lbs) (excluindo suporte de instalação e cabo para carregamento, etc.)
Temperatura operacional:	−10 °C a +60 °C (−50 °F a +140 °F)
Capacidade da bateria interna	500 mAh

Nota

As especificações e o design do produto poderão sofrer alterações sem aviso prévio, devido a melhorias.